

Cazan cu biomasă **termax**



MANUAL DE UTILIZARE A CAZANULUI

Rev. 1/06.02.2023

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
PENTRU ORICE CERINȚĂ SAU CLARIFICARE, VĂ RUGĂM SĂ CONTACTAȚI COMERCIANTUL
AUTORIZAT

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

PENTRU ORICE CERINȚĂ SAU CLARIFICARE, VĂ RUGĂM SĂ CONTACTAȚI COMERCIANTUL AUTORIZAT

DOLINEX RECOMANDĂ CONSULTAREA DEALERILOR AUTORIZAȚI ȘI A CENTRELOR DE SERVICII.

O INSTALARE CONFORM LEGII ESTE OBLIGATORIE, DOLINEX RECOMANDĂ CU TĂRIE UN PRIM CONTACT AL PRODUSELOR SALE CU UN TEHNICIAN CALIFICAT.

PENTRU ORICE PROBLEMĂ TEHNICĂ ÎN TIMPUL PERIOADEI DE GARANȚIE LEGALĂ, PROCEDURA CERE CONTACTAREA DISTRIBUITORUL SAU DIRECT A SERVICE-UL NOSTRU.

ATENȚIE!

Prima punere în funcțiune a centralei trebuie să fie inițiată de către un service autorizat și centrala nu poate fi pusă în funcțiune de către dvs., dacă doriți ca centrala să aibă condiții valabile pentru garanție.

Punerea în funcțiune (P.I.F), verificarea tehnică periodică(V.T.P.) și revizia periodică se efectuează contra cost!

În perioada de garanție a echipamentului intervenția se face numai de către firma de service care a efectuat punerea în funcțiune (P.I.F.). În cazuri excepționale se contactează dispeceratul Termax-Romania și vom alocă un alt reprezentant de service. Dacă intervine altă firmă de service, se pierde garanția echipamentului!

Garanția poate fi efectuată doar de firmele de service autorizate ISCIR și care se regăsesc pe site-urile www.termax-romania.ro. Puteți lua legătura cu dispeceratul nostru de service la numerele 0725225348, 0738771635.

Produsele beneficiază de garanție legală de la data Punerii în Funcțiune, dar nu mai târziu de 6 luni de la data achiziționării!

Este obligatorie realizarea unui coș de fum exterior din elemente dublu-perete izolate sau din elemente ceramice, ce previn formarea condensului pe pereții interior ai coșului de fum.

Se interzice punerea în funcțiune a centralei în lipsa unei prize de aer(grilă de ventilație) neobturabilă cu dimensiunile menționate în specificațiile centralei. Lipsa acestei prize de aer duce la anularea garanției.

CUPRINS

CUPRINS.....	4
INTRODUCERE	7
UTILIZAREA ȘI AVANTAJELE CAZANULUI.....	8
POZIȚIONAREA ȘI ÎNSTALAREA CAZANULUI ÎN CAMERA CAZANULUI	8
REGLEMENTĂRI ȘI STANDARDE	8
SISTEMUL DE ÎNCĂLZIRE	8
ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ	9
COȘUL DE FUM.....	10
VENTILAȚIA (APORTUL DE AER PROASPĂT)	10
ALEGEREA LOCULUI DE INSTALARE	11
POZIȚIONAREA CAZANULUI ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE DE STÎNGERE A ÎNCENDIILOR	11
POZIȚIONAREA CAZANULUI DIN PUNCT DE VEDERE AL SPAȚIULUI NECESAR PENTRU FUNCȚIONAREA ACESTUIA	12
DISTANȚA DE SIGURANȚĂ FAȚĂ DE MATERIALELE ÎNFLAMABILE	12
CONECTAREA CAZANULUI.....	13
CONECTAREA CAZANULUI - SISTEM CU VAS DE EXPANSIUNE DESCHIS	13
CONECTAREA CAZANULUI - SISTEM CU VAS DE EXPANSIUNE ÎNCHIS	15
ACCESORII DE PROTECȚIE ȘI DE REGLAJ (ECHIPAMENTE STANDARD, FĂRĂ A ÎNCLUE PE CELE OPȚIONALE)	16
CLAPET DE COȘ DE FUM	16
CLAPETA DE TIRAJ A TĂVII DE CENUȘĂ	16
ORIFICIUL CU CLAPET GLISANT ÎN UȘA DE ÎNCĂRCARE	16
ORIFICIU DE INSPECȚIE A TUBULATURII DE EVACUARE A FUMULUI	16
RECOMANDĂRI PENTRU ÎNSTALAREA UNEI VANE DE AMESTEC CU 4 CĂI ȘI DIAMETRELE MÎNIME ALE CONDUCTELOR.....	16
PROTECȚIA CAZANULUI PRIN ÎNTERMEDIUL UNEI VANE CU PATRU CĂI CU ACTUATOR	17
CONECTAREA ACTUATORULUI UNEI VANE DE AMESTEC CU PATRU CĂI.....	18
CONTROLUL SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE CU AJUTORUL UNUI TERMOSTAT DE CAMERĂ	18
MODUL ÎN CARE FUNCȚIONEAZĂ VANA DE AMESTEC ȘI TEMPERATURA CAZANULUI. MODUL DE LÎMITARE	

A TEMPERATURII ÎN CAZUL ÎNCĂLZIRII CENTRALE.....	19
PROCEDURA DE ASAMBLARE	20
DIMENSIUNILE CAZANULUI	20
PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE ȘI UTILIZAREA CAZANULUI.....	21
UMPLEREA SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE CU APĂ	21
LIVRAREA CAZANULUI.....	22
RISCURI SUPLIMENTARE, ANALIZA RISCURILOR.....	22
DATE TEHNICE.....	26
PREZENTARE GENERALĂ A CAZANULUI TERMAX	27
NOTE PRIVIND ALIMENTAREA MANUALĂ CU COMBUSTIBIL.....	28
INIȚIEREA ARDERII DE SUS ÎN JOS SAU DE JOS ÎN SUS.....	28
OBSERVAȚII GENERALE	29
OPERAREA CAZANULUI	30
ÎNȚEȚINEREA CAZANULUI	31
DURATA DE VALABILITATE A GARANȚIEI DE FUNCȚIONARE	31
TERMENI DE GARANȚIE ȘI RESPONSABILITATE PENTRU DEFECTELE PRODUSULUI	31
INFORMAȚII SUPLIMENTARE DESPRE TERMENII GARANȚIEI.....	37
INFORMAȚII DESPRE SCOATEREA DIN UZ (ARUNCAREA) ȘI DEZMEMBRAREA (DEMONTAREA) CENTRALEI	37
CERTIFICAT DE GARANTIE	39

Stimate cumpărător,

Vă mulțumim pentru alegerea făcută. Cumpărarea cazanului cu biomasă TERMAX denotă încrederea acordată companiei TERMAX și importatorului în România, SC DOLINEX SRL.

Înainte de instalării/ utilizării produsului citiți acest manual de utilizare (în special capitolul 7 – Modul de utilizare al cazanului și capitolul 8 – De reținut) pentru a vă obișnui cu utilizarea corectă a produsului de la bun început. Se recomandă a se face reviziile anuale periodice cu o firmă autorizată, acest lucru prelungind durata de viață a cazanului.

IMPORTANT

Vă rugăm să luați la cunoștință că **necompletarea și neexpedierea Procesului verbal de Punere în Funcțiune și a copiei după certificatul de garanție completate corespunzător în termen de două săptămâni de la data instalării cazanului, dar nu mai târziu de 6 luni de la data achiziției**, duce la pierderea dreptului de garanție pentru schimbătorul și toate subansamblele cazanului. Pierderea drepturilor de garanție are drept consecință întârzierea reparației și faptul că utilizatorul va trebui să suporte costurile tuturor reparațiilor și cheltuielile de deplasare ale personalului de service.

Vă mulțumim pentru înțelegere.

Cu stimă, SC DOLINEX SRL

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru alegerea cazanelor cu biomasă Termax. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a instala și opera produsul și să păstrați manualul de utilizare pe durata utilizării produsului.

Instalarea, întreținerea și service-ul cazanului poate fi executată doar de un tehnician service Termax sau agreeat de către Termax.

Aceste instrucțiuni și reglementări de funcționare ar trebui luate în considerare pentru instalarea cazanului, selectarea locației pentru instalare, racordarea la instalația de apă a cazanului și proiectarea coșului de fum.

Cazanele Termax sunt utilizate numai pentru producerea de agent termic pentru încălzire centrală. Cu toate acestea, poate produce apă caldă cu ajutorul unui boiler termoelectric sau a unui schimbător de căldură. Energia necesară pentru apa menajeră va fi preluată din energia cazanului.

Cazanele Termax transformă energia chimică a combustibilului în energie termică prin arderea și transferul acesteia către apă, care este lichidul de încălzire. Supraîncărcarea excesivă a combustibilului în camera de ardere va duce la pierderi de energie și va dura mai mult să ardă.

Cazanele Termax sunt concepute pentru a arde combustibili de dimensiuni mari ce nu pot cădea prin orificiile grătarului de ardere. Combustibilii sub formă de pulbere sau peleți nu vor asigura o ardere eficientă, datorită faptului că vor pluti sau vor aluneca prin orificiile grătarului sub camera de ardere. În funcție de puterea calorică a combustibililor, căldura furnizată de cazan către agentul termic poate depăși valorile declarate.

Cazanele Termax transformă energia chimică a combustibilului în energie termică prin arderea și transferul acesteia către apa care este lichidul de încălzire. Supraîncărcarea excesivă cu combustibil a camerei de ardere va provoca pierderi de energie și va mări timpul de ardere.

Fotografiile sunt cu titlu reprezentativ și sunt supuse modificărilor fără o notificare în prealabil.

Cu toate că facem eforturile ca toate informațiile din acest manual să fie corecte, Dolinex nu își asumă responsabilitatea pentru greșelile de tipar sau de altă natură din acest manual. Dacă descoperiți erori, vă rugăm să le semnați pe adresa de e-mail office@dolinex.ro.

Utilizarea și avantajele cazanului

Cazanele sunt formate din elemente de fontă. Numărul acestora determină puterea termică nominală a cazanului. Cele cu mai puțini elemente de fontă (2-3 elemente) se recomandă a se monta la case de vacanță, de recreere, imobile cu spațiu mai mic de încălzire. Pentru case, magazine, școli, (edificii de dimensiuni mai mari) etc. se recomandă utilizarea cazanelor cu mai mulți elemente de fontă, deci putere mai mare. Cazanul se dimensionează în funcție de necesarul de căldură calculat al clădirii.

Cazanul produce agent termic utilizat în instalații de încălzire cu circulație naturală sau forțată cu presiunea maximă de 400 kPa (4 bar). În procesul de producție cazanele sunt testate la presiunea de 800 kPa (8 bar).

Avantaje:

1. Durată de viață ridicată a elementelor de fontă și a celorlalte componente fiind folosite materiale de calitate.
2. Soluție tehnică testată în timp.
3. Tehnologia de producție modernă, liniile de fabricație automatizate respectând normele de calitate ale procesului de producție (ISO 9001, ISO 14 001).
4. Eficiență termică la arderea cocsului și antracitului este de 75 – 80%, iar la lemn de 75 %.
5. Întreținere și servizare simplă.
6. Cerințe scăzute cu privire la tirajul coșului de fum.
7. Diferențierea puterii în funcție de numărul de elemente de fontă.

Poziționarea și instalarea cazanului în camera cazanului

Reglementări și standarde

Acest cazan trebuie să fie instalat în conformitate cu reglementările aplicabile, de către o companie autorizată. Orice modificare a părții electrice a unui cazan sau conectarea dispozitivelor de control suplimentare poate duce la pierderea dreptului la garanție. Realizarea instalației cazanului, corectitudinea acesteia și pornirea de test trebuie înregistrate în procesul verbal de Punere în Funcțiune al cazanului.

Sistemul de încălzire



ATENȚIE! Cazanul trebuie să fie protejat în conformitate cu cu standardele menționate mai sus.

Cazanele pe combustibil solid pot fi instalate și le poate fi asigurată mentenanța de către firme autorizate de producător.

Puteți consulta această listă la adresa <https://www.dolinex.ro/articole/liste-service->

dolinex.html sau puteți solicita desemnarea unei firme din zona dumneavoastră la **dispeceratul nostru**, la numerele de telefon **0725225348,0738771635**.

ATENȚIE!

1. Instalarea cazanului se va face întotdeauna pe baza unui proiect de instalare;
2. Instalarea cazanului se face numai de persoane instruite de către producător și autorizate ISCIR cu respectare normativelor în vigoare din țara de destinație.
3. Utilizarea este admisă doar după punerea în funcțiune efectuată de către o firmă autorizată ISCIR și de către producător, respectiv după instruirea beneficiarului.
4. La montarea, instalarea, punerea în funcțiune, întreținerea cazanelor pe combustibil solid Termax trebuie respectate prevederile legislației în vigoare referitor la:
 - a) **sisteme de încălzire (proiectare, instalare, protecție)**
 - b) **coșul de fum (materiale, dimensiuni, conectare)**
 - c) **siguranța la foc**
 - d) **sisteme de preparare ACM (apă caldă menajeră)**

Sistemul de încălzire trebuie umplut cu apă având proprietățile specificate în tabelul de mai jos și în special duritatea nu are voie să depășească limitele admise.

Valori recomandate		
Duritate	mmol/L	1
Ca ²⁺	mmol/L	0,3
Concentrația moleculelor de Fe+Mn	mmol/L	(0,3)*

ATENȚIE! Utilizarea soluțiilor antigel nu este recomandată de producător.

Alimentarea cu energie electrică



ATENȚIE! Dacă cablul de alimentare nedetașabil este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de o firmă de reparații specializată sau de o persoană calificată, pentru a evita pericolul de electrocutare.

Cazanul poate fi alimentat cu curent electric cu următorii parametri: 230V/50Hz. Cazanul necesită o alimentare constantă cu energie electrică. În timpul întreruperilor în alimentarea cu energie electrică trebuie să se utilizeze un UPS (Sursă de curent neîntreruptibilă). Cazanul trebuie poziționat astfel încât o priză de 230V/50Hz să fie permanent accesibilă. Cazanul trebuie să fie conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică unde sunt excluse orice căderi de tensiune. Este recomandabil ca camera cazanului sau cel puțin cazanul să fie alimentat prin intermediul unei rețele separate. Conectarea cazanului la rețeaua de alimentare cu energie electrică și conectarea

electrică a sistemului de încălzire și a cazanului pot fi realizate de către un instalator calificat care are cunoștințe generale pentru efectuarea de instalații electrice. Costurile de realizare a conexiunilor electrice este suportat de către utilizator. Utilizatorul nu are voie să repare sau să modifice sistemul electric.

Coșul de fum

Cazanul poate fi racordat la coșul de fum numai după acordul dat de către un coșar profesionist. Sistemul de evacuare a fumului trebuie realizat în conformitate cu standardele în vigoare.

"Conducte de fum/evacuare a fumului și conducte de ventilație din cărămidă" sau orientările producătorului de coșuri de fum pentru un sistem de coșuri de fum. Coșul de fum ar trebui să fie dublu perete cu izolație; în cazul în care este de tipul simplu-perete, se recomandă utilizarea unei inserții speciale, realizate din materiale rezistente la foc, aprobată pentru evacuarea gazelor de ardere de la cazanele cu combustibil solid, sau tubulatură din ceramică.



ATENȚIE! În cazul unor coșuri de fum pentru temperaturi mai mici de 140 °C, coșul de fum ar trebui să fie echipat cu o secțiune dublu-perete izolată pentru a reduce răcirea suplimentară a coșului de fum de-a lungul secțiunii ascendente. Din cauza temperaturilor scăzute ale coșului de fum, această secțiune izolată ar trebui să fie echipată în partea inferioară cu un sistem de scurgere a condensului. În cazul în care tirajul coșului de fum este prea puternic, eficiența cazanului este redusă, temperatura coșului de fum crește, consumul de combustibil crește și/sau coșul de fum se supraîncălzește. Pentru a reduce tirajul excesiv la cazanele TERMAX, se recomandă utilizarea unui regulator de clapetă cu greutate pentru a regla deschiderea clapetei. IEȘIREA GAZELOR DE ARDERE DINTR-UN COȘ DE FUM BLOCAT ESTE FOARTE PERICULOASĂ. Coșul de fum și toată tubulatura de evacuare trebuie să fie menținute curate. Tirajul minim al coșului de fum pentru funcționarea corectă a cazanului este descris în tabelul aflat în datele tehnice ale cazanului. Sub această valoare, cazanul poate funcționa într-un mod necorespunzător și nedorit. Acoperirea flăcării cu combustibil poate duce la gazeificarea combustibilului în exces și la aprinderea necontrolabilă a acestuia și la un incendiu în camera centralei.

Ventilația (aportul de aer proaspăt)

Cazanele cu combustibil solid până la 25kW - trebuie să existe o gaură neînchisă în camera centralei, cu o suprafață de cel puțin 200 cm², care trebuie să fie situată la o înălțime de cel mult 1m deasupra podelei.

De asemenea trebuie să existe o conductă de evacuare a gazelor de ardere în camera centralei, cu

dimensiuni de cel puțin 14x14 cm.

Cazanele cu combustibil solid între 25kW - 2000kW - trebuie să existe o conductă de alimentare cu aer în camera cazanelor, cu suprafața secțiunii transversale nu mai mică de 50% din cea a secțiunii transversale a coșului de fum, dar nu mai mică de 20x20cm.

De asemenea trebuie să existe o conductă de evacuare a gazelor de ardere cu secțiunea transversală ariei de secțiune nu mai mică de 25% din cea a coșului de fum, cu intrarea sub tavanul cazanului, care să iasă deasupra acoperișului și situată lângă coșul de fum, dacă este posibil.

Secțiunea transversală a coșului de evacuare nu trebuie să fie mai mică de 14x14cm.

De asemenea, ventilația trebuie să se facă în conformitate cu respectarea reglementărilor privind protecția împotriva incendiilor legate de încălzirea apei menajere. Nu se acceptă dispozitive de exhaustare a fumului în camera centralei, dacă nu există o sursă de aer prevăzută, suficientă pentru a echilibra tirajul produs de dispozitivul de evacuare. De asemenea, ar trebui să se asigure o alimentare suplimentară cu aer, dacă în camera centralei sunt amplasate alte dispozitive care folosesc aer în procesul de ardere, cum ar fi șemineul deschis etc. Volumul necesar de aer pentru ardere poate fi calculat prin înmulțirea capacității cazanului cu 3. Exemplu: volumul necesar de aer pentru ardere într-un cazan de 25 kW este egal cu 75 m³/h.

ALEGEREA LOCULUI DE INSTALARE

Locul în care este instalat cazanul trebuie să aibă suficient spațiu liber pentru instalarea, arderea și întreținerea cazanului. Acesta trebuie să fie distanțat de perete pentru servizare. În acest scop, trebuie aplicate dimensiunile din paragraful intitulat "Dimensiunile locației de instalare".

De asemenea, ar trebui să existe un aport suficient de aer pentru o ardere eficientă, proiectarea coșului de fum trebuie să îndeplinească valorile cerute pentru proiectul de model utilizat și să respecte criteriile de construcție indicate în manual. Cazanul nu trebuie instalat niciodată în spații deschise, balcoane, zone de zi (bucătărie, living, baie și dormitor), în apropierea de materiale explozive și inflamabile.

Ușa camerei cazanului nu trebuie să se deschidă direct către scara de evacuare sau spre scara de uz general și trebuie să dea către o sală de securitate. Camerele cazanelor cu capacitate termică de 50-350 kW trebuie să dispună de cel puțin o ușă, o suprafață a podelei mai mare de 100 m² sau cel puțin 2 uși de ieșire în sălile cazanelor cu o capacitate termică mai mare de 350 kW. Ușile trebuie amplasate cât mai departe posibil, să aibă capacitatea de a rezista la foc și la fum cel puțin 90 de minute și să fie prevăzute cu sistem de autoînchidere.

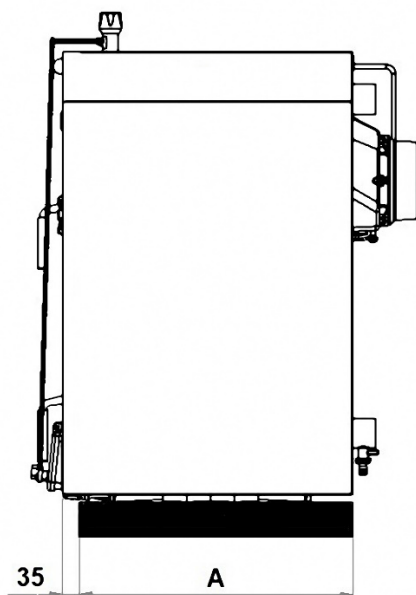
Cel puțin una dintre uși trebuie să dea direct spre exterior. Dacă este posibil să deschideți o ușă direct din camera cazanului, acest lucru este cea mai potrivită soluție. Ușa camerei cazanului nu trebuie să dea direct pe scara de evacuare sau către scările de uz general și trebuie să dea către o sală sau un coridor comun.

Poziționarea cazanului în conformitate cu reglementările de stingere a

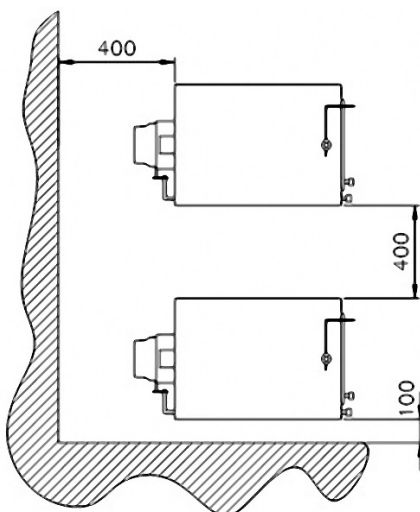
incendiilor

1. Așezați cazanul pe un suport neinflamabil, termic izolator, care trebuie să se extindă dincolo de perimetrul cazanului.
2. Cazanul trebuie să fie amplasat pe o suprafață plană. Cazanul trebuie să fie susținut pe întreaga bază a cazanului (dimensiunea A din figura de mai jos).
3. Ca o cerință de garanție și pentru o funcționare corectă cazanul trebuie să fie amplasat pe un soclu sau un piedestal cu o înălțime de aproximativ 50 mm pe toată adâncimea cazanului.
4. Cazanul trebuie să fie poziționat vertical, în caz contrar pot apărea probleme în ceea ce privește aerisirea corectă a acestuia.

Poziționarea cazanului din punct de vedere al spațiului necesar pentru funcționarea acestuia



Amplasarea cazanului pe soclu sau piedestal pe toată adâncimea cazanului.



Distanțele minime ale cazanului pentru o funcționare corectă.

1. În fața cazanului trebuie să rămână un spațiu de cel puțin 1000 mm.
2. Distanța dintre partea din spate a cazanului și perete trebuie să fie de cel puțin 400 mm.
3. Distanța față de peretele din stânga trebuie să fie de cel puțin 100 mm.

Distanța de siguranță față de materialele inflamabile



ATENȚIE! Se recomandă să existe un stingător de incendiu operabil/certificat, adecvat pentru stingerea dispozitivelor electrice, a lemnului, plastic, și ca toți cei care operează cazanul ar trebui să fie instruiți în ceea ce privește utilizarea stingătorului în caz de incendiu.



ATENȚIE! Producătorul recomandă o analiză atentă a diferitelor opțiuni de poziționare a cazanului în sala cazanelor și păstrarea distanțelor minime indicate mai sus. Nerespectarea distanțelor recomandate poate duce în viitor la probleme majore în exploatarea cazanului și chiar la necesitatea de a-l deconecta în vederea efectuării oricăror activități de întreținere sau reparații, ceea ce crește considerabil costul serviciilor. În cazul în care nu dispuneți de spațiu suficient pentru a instala cazanul, vă rugăm să contactați consultanții noștri tehnici pentru a alege cea mai bună soluție posibilă.

1. În timpul instalării și funcționării cazanului trebuie păstrată o distanță de siguranță de 200 mm față de materialele inflamabile.
2. Pentru materialele inflamabile care ard ușor și rapid chiar și după ce sursa de aprindere este îndepărtată (de exemplu, hârtie, carton, lemn, plastic), distanța trebuie să fie de două ori mai mare, adică 400 mm.
3. Distanța trebuie, de asemenea, dublată, dacă inflamabilitatea a materialelor nu este cunoscută.

Inflamabilitate	Tipul de material
Neinflamabil	gresie, beton, cărămizi, tencuială rezistentă la foc, mortar, plăci ceramice, granit
Greu inflamabil	scânduri din lemn, ciment, fibră de sticlă, izolație minerală, lemn de fag, lemn de stejar, placaj
Mediu inflamabil	lemn de pin, lemn de larice și de brad, plută, scânduri, pardoseli din cauciuc
Ușor inflamabil	carton asfaltat, celuloid, poliuretan, polistiren, polistiren, polietilenă, plastic, PVC

Conectarea cazanului

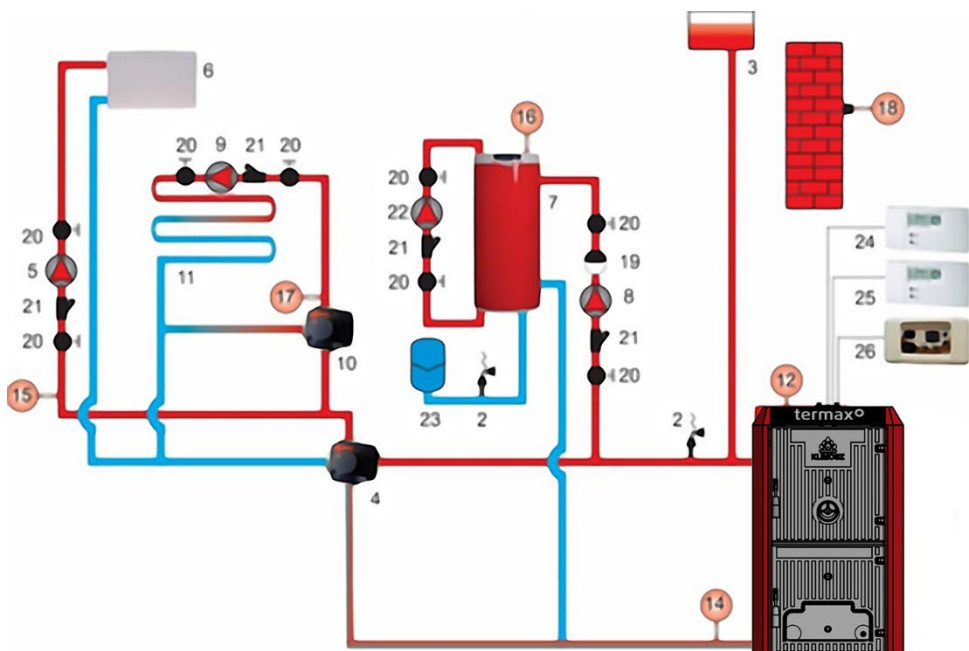


ATENȚIE! Protecția termică a cazanului sub forma unei vane cu 4 căi cu un actuator nu este necesară, dar este recomandată de producător. Vana de amestec permite confortul în utilizare și reglarea temperaturii separat pentru cazan și pentru sistemul de încălzire. Datorită vanei de amestec, cazanul poate păstra temperatura minimă de funcționare de 65-80 °C, menținând o temperatură a apei din sistemul de încălzire de peste 30 °C.

Conectarea cazanului - sistem cu vas de expansiune deschis

Atunci când se montează dispozitivul de încălzire într-un sistem deschis, sunt necesare următoarele elemente de siguranță:

1. Supapa de siguranță
2. Vas de expansiune deschis



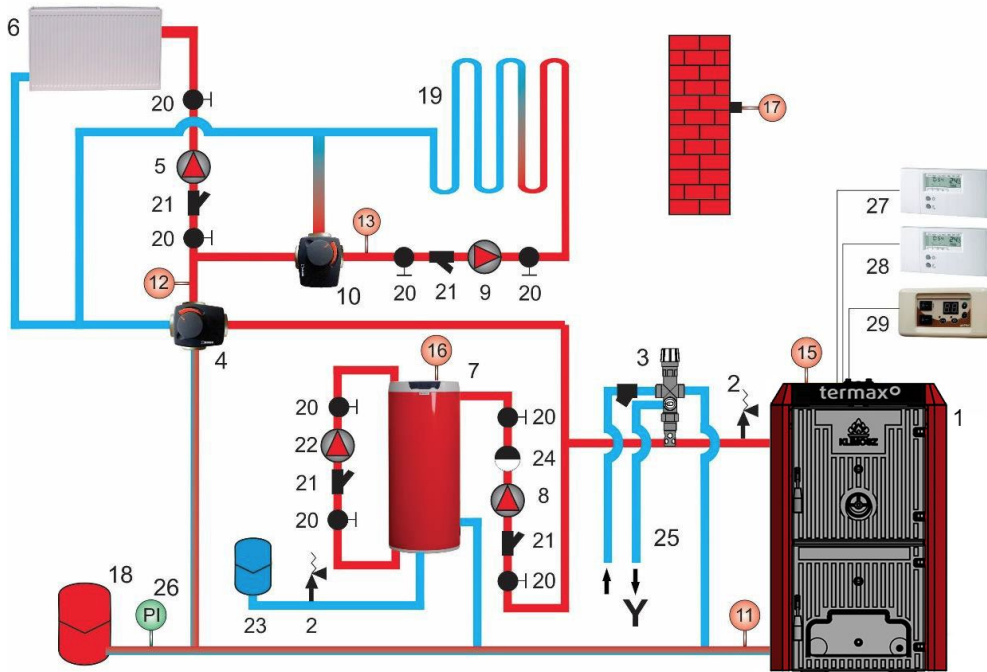
LEGENDĂ:

1. Cazan 2. Supapă de siguranță (recomandarea producătorului) 3. Vas de expansiune 4. Supapă de amestec cu patru căi cu actuator 5. Pompă de circulație 6. Elemente de încălzire (radiatoare) 7. Boiler ACM 8. Pompă circuit apă caldă menajeră 9. Pompă sistem încălzire în pardoseală 10. Robinet de amestec cu trei căi cu actuator sau termostatic 11. Instalație de încălzire în pardoseală 12. Senzor de temperatură a cazanului 14. Senzor de temperatură de retur 15. Senzor de temperatură apă 16. Senzor de temperatură a apei în boiler 17. Senzor de temperatură pardoseală 18. Senzor de temperatură exterioră 19. Supapă de reținere 20. 20. Supapă de închidere 21. Filtru 22. Pompă de circulație 23. Vas de expansiune 24. Termostat de cameră 25. Termostat de cameră CO2 26. Automatizare cazan

Conectarea cazanului - sistem cu vas de expansiune închis

Atunci când se instalează un dispozitiv de încălzire într-un sistem închis, sunt necesare următoarele elemente de siguranță:

1. Supapă de siguranță
2. Vas de expansiune închis (dimensionat corespunzător)
3. Supapă de siguranță termostatică



LEGENDĂ:

1. Cazan 2. Supapă de siguranță (recomandarea producătorului) 3. Supapă de siguranță termostatică 4. Vană cu 4 căi cu actuator 5. Pompă de circulație circuit încălzire 6. Elemente de încălzire (radiatoare) 7. Boiler ACM 8. Pompă recirculare ACM 9. Pompă sistem încălzire în pardoseală 10. Robinet de amestec cu trei căi cu actuator termostatic 11. Senzor de temperatură retur 12. Senzor temperatură actuator (pentru vană cu 4 căi) 13. Senzor de temperatură pentru încălzirea prin pardoseală 14. Senzor de temperatură pentru cazan 15. Senzor de temperatură, sursă de căldură 16. Senzor de temperatură, sursă de căldură 17. Senzor de temperatură ambientă 18. Vas de expansiune închis 19. Sistem de încălzire prin pardoseală 20. Supapă de închidere 21. Filtru Y 22. Pompă de circulație 23. Vas de expansiune închis 24. Supapă de sens 25. Intrarea și ieșirea apei de răcire 26. Manometru 27. Termostat de cameră 28. Termostat de cameră 29. Automatizare

Accesorii de protecție și de reglaj (echipamente standard, fără a include pe cele opționale)



ATENȚIE! Toate informațiile referitoare la cazanele cu regulator electronic de funcționare și ventilator de tiraj forțat se găsesc în manualul de utilizare a regulatorului livrat împreună cu cazanul.

Clapet de coș de fum

Reglează volumul gazelor de evacuare din cazan către coșul de fum. Clapeta coșului de fum se reglează cu ajutorul mânerului său din colțul din stânga sus al cazanului.

Clapeta de tiraj a tăvii de cenușă

Reglează volumul de aer pentru ardere. Această clapetă poate fi denumită "pedala de accelerație" a cazanului. Clapeta poate fi reglată automat de către regulatorul de tiraj atunci când este instalat în cazan.

Orificiul cu clapet glisant în ușa de încărcare

Reglează intrarea aerului secundar în camera de ardere. Utilizați clapeta glisantă cu prudență din cauza temperaturii ridicate a acesteia.

Orificiu de inspecție a tubulaturii de evacuare a fumului

În partea de jos a tubulaturii de evacuare a fumului. Aveți grijă ca ușa de vizitare să fie etanșă. Orificiul este utilizat și pentru curățarea tubulaturii de fum și a tubulaturii care face legătura dintre cazan și coșul de fum.

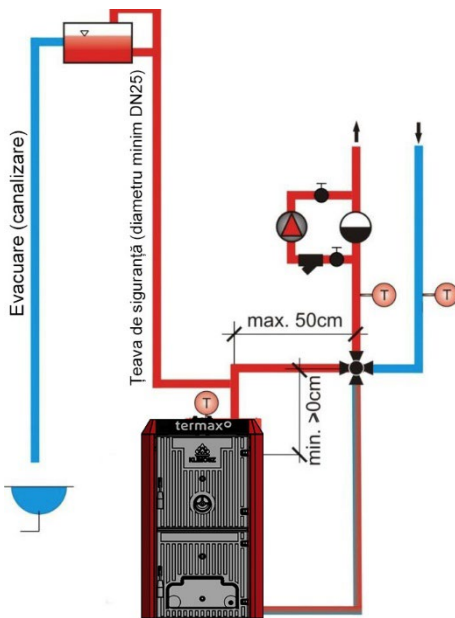
Recomandări pentru instalarea unei vane de amestec cu 4 căi și diametrele minime ale conductelor

Puterea cazanului	Diametrul minim al țevii de cupru	Diametrul minim al țevii de oțel	Diametrul recomandat al supapei cu 4 căi
10-15 kW	min. 35mm	min. 6/4"	DN40
16-50 kW	min. 42mm	min. 6/4"	DN40
51-200 kW	-	min. 2"	DN50

Este necesar ca acționarea electrică (actuatoarul) supapei de amestec să permită deschiderea completă într-un interval de 90 – 120s, maxim 60-140s.



ATENȚIE! Sistemul de încălzire centrală conectat la cazan trebuie să fie echipat cu un dop de golire, care trebuie să fie amplasat în punctul cel mai de jos al instalației și cât mai aproape posibil de cazan, dar într-un mod care să asigure un acces convenabil la robinet și la racordul pentru conectarea furtunului de golire.

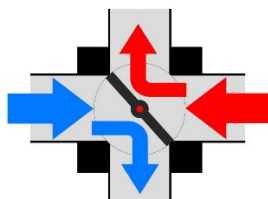
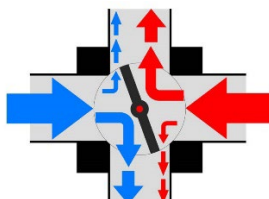
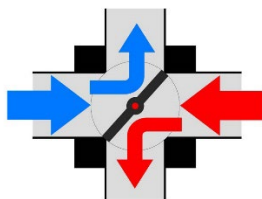


Protecția cazanului prin intermediul unei vane cu patru căi cu actuator

Închiderea completă a actuatoarei supapei cu 4 căi

Actuatorul supapei cu 4 căi în timpul funcționării normale

Deschiderea completă a actuatoarei supapei cu 4 căi



Vanele de amestec cu patru căi utilizate în cazane, nu numai la cazanele automatizate, ci și în cazanele cu încărcare manuală a combustibilului, îndeplinesc o serie de funcții. Una dintre cele mai importante funcții, în special pentru cazanele din oțel, este protecția cazanului împotriva coroziunii la temperaturi scăzute. Aceasta este eliminată în timpul funcționării cazanului cu o temperatură de retur de aproximativ 50-55 °C. Gazele de ardere generate în cazan nu sunt răcite excesiv prin intrarea apei reci în partea inferioară a cazanului, astfel încât în interiorul arzătorului, unde există cea mai mare diferență de temperatură între flacără și apa de retur din instalație, nu se produce condensarea umidității conținute în gazele de ardere.

Cei mai nocivi condensaiți pentru oțel se formează din combustibili, care includ elemente caustice, cum ar fi sulfurul și clorul. Contrar aparențelor, menținerea unui nivel mai ridicat de temperatură la

revenirea în cazan reduce consumul de combustibil. Acest lucru se datorează faptului că gazele de ardere nu aderă la corpul schimbătorului cu o temperatură mai mare de temperatura apei de intrare. Datorită acestui fapt, schimbătorul este menținut curat, ceea ce nu forțează curățarea frecventă. Pentru a preveni procesele de coroziune, ce înseamnă creșterea durată de viață a schimbătorului, și pentru a menține schimbătorul curat, regulatoarele instalate pe cazanele Termax sunt echipate cu funcția BOILER PROTECTION (PROTECȚIA CAZANULUI).

Aceasta este o funcție prioritară pentru operarea actuatorului supapei cu patru căi, ceea ce înseamnă că imediat ce cazanul începe procesul de încălzire automatizarea va comanda închiderea automată a supapei cu patru căi. Abia după ce se atinge temperatura setată TEMP regulator. PROTECȚIA CAZANULUI (a se vedea setările avansate), vana de amestec va începe să elibereze apa încălzită din cazan către sistemul de încălzire. Acest proces poate fi repetat în situația în care, în timpul încălzirii instalației, temperatura de protecție a cazanului a coborât la un nivel mai mic decât cel setat de regulator. Probleme prelungite la deschidere și închiderea dispozitivului de acționare pot indica setarea din automatizare a unui nivel prea scăzut al temperaturii la ieșirea din arzător.

Conectarea actuatorului unei vane de amestec cu patru căi

Pentru a asigura funcționarea corectă a vanei de amestec cu actuator electric, aceasta trebuie să fie conectată în mod corespunzător la automatizarea cazanului. Cel mai important element este conectarea actuatorului în așa fel încât acesta să se deschidă și să se închidă corect. Adică, atunci când se deschide, el eliberează apa din cazan în instalație. Conectarea corectă poate fi verificată și în CONTROLLER TEST pentru RT-16 sau E. Valve (funcționarea manuală a vanei) în cazul automatizării ecoCONTROL.

Controlul sistemului de încălzire cu ajutorul unui termostat de cameră

În cazul automatizării KONFORT:

Pentru a crește confortul utilizatorului și pentru a reduce costurile de exploatare prin limitarea combustibilului consumat, automatizările de cazan dotarea de serie comunică cu fiecare tip de termostat de cameră în conexiunea COM-NC (normal închis) și COM-NO (normal deschis). În acest caz, activitatea utilizatorului se limitează la setarea temperaturii ambiante dorite pe termostatul extern, în timp ce sarcina cazanului este de a menține temperatura setată cu o precizie de 0°C. Procesul de control al temperaturii ambiante este realizat de un actuator electric pe o supapă cu patru căi. În cazul în care temperatura camerei este atinsă pe termostat extern, actuatorul se va închide la temperatura setată în REDUCEREA TERMOSTATULUI (a se vedea parametrii avansați). Parametrul de mai sus poate fi utilizat pentru a regla păstrarea temperaturii. Temperatura în cameră este controlată de un termostat, și depinde de izolația termică și de pierderile termice ale clădirii.

În funcție de regimul de funcționare a cazanului, nu se poate garanta atingerea temperaturii setate. Termostatele de cameră pot indica o putere prea mică a arzătorului în raport cu cererea de căldură a clădirii și/sau limitarea funcționării la temperatura setată a încălzirii centrale

(TEMPERATURA DE ÎNCĂLZIRE în modul cu un actuator electric).

În cazul automatizării ecoCONTROL: Regulatorul disponibil în ofertă ca ecoCONTROL suportă numai și exclusiv termostate de cameră wireless dedicate. Funcționarea dispozitivului constă în posibilitatea modificării temperaturii după supapă (sau a cazanului) în raport cu cerințele utilizatorului. Altele funcții sunt descrise în instrucțiunile anexate împreună cu dispozitivul de control ambiental ecoCONTROL.

Modul în care funcționează vana de amestec și temperatura cazanului. Modul de limitare a temperaturii în cazul încălzirii centrale



ATENȚIE! Nu este permisă conectarea senzorului de încălzire centrală la regulatorul cazanului fără conectarea corectă a acționatorului electric al vanei de amestec.

În cazul controlerului KOMFORT :

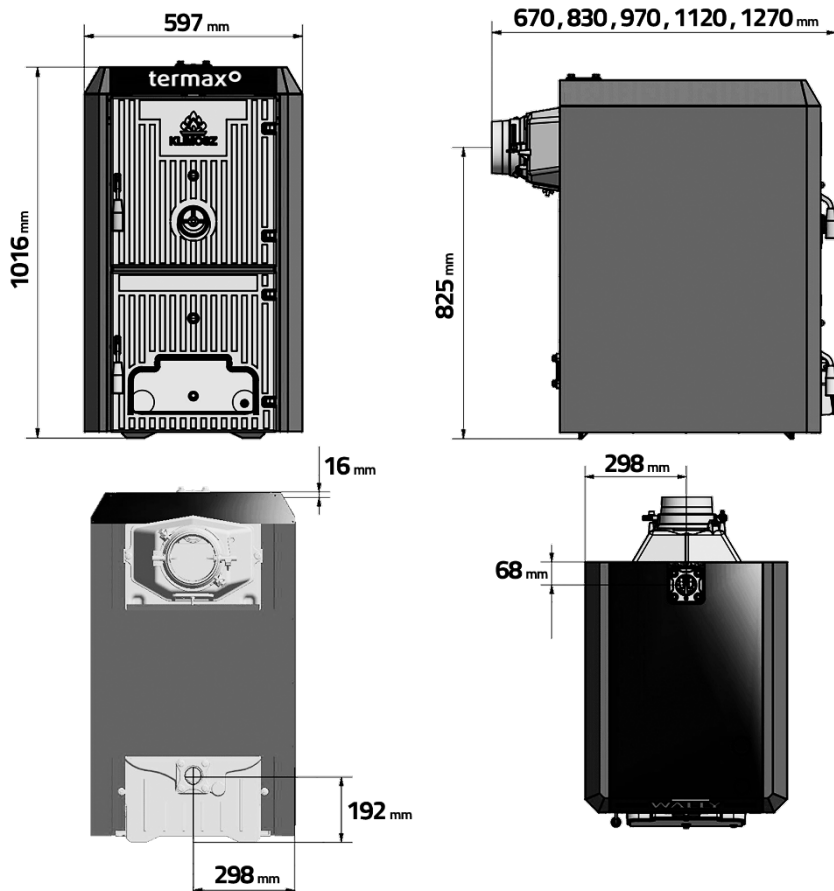
În cazul unei instalații de încălzire echipate cu un actuator electric pe robinetul de amestec cu parametrul cu 4 setări TEMPERATURĂ DE ÎNCĂLZIRE, temperatura de funcționare este stabilită de către utilizator, nu de automatizarea cazanului, și este modificată de către instalația de după vana cu patru căi, iar această temperatură este citită de către senzorul de temperatură c.o. instalat după vana de amestec. În acest caz, parametrul temperatura cazanului va fi mai mare decât temperatura setată pentru ÎNCĂLZIRE TEMPERATURĂ DE ÎNCĂLZIRE cu valoarea din setarea avansată VANĂ DE AMESTEC - TEMP. SUPLIMENTARĂ BOILER. Temperatura cazanului are sarcina de a menține (nu de a depăși) temperatura setată C.O. prin închiderea automată a vanei de amestec.

În cazul controlerului ecoCONTROL:

Controlerul ecoCONTROL vă permite să setați temperatura agentului de încălzire și la nivelul cazanului și după vana de amestec. Temperatura de alimentare a sistemului (după supapa cu 4 căi) poate fi determinată pe baza unui program care include trei perioade de încălzire: "zi", "de noapte" și "economică".

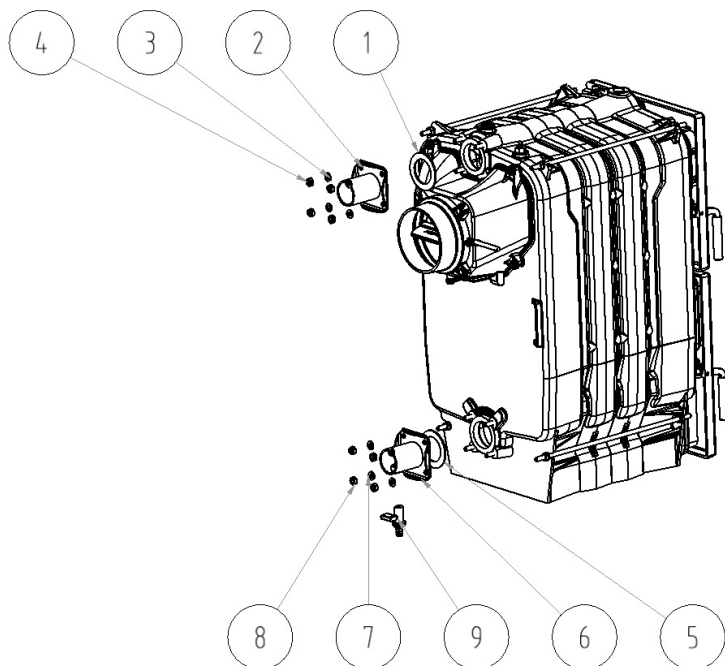
Procedura de asamblare

Dimensiunile cazanului



Instalarea corpului de fontă a cazanului

Scoateți componentele cazanului din ambalajul lor și puneți-le pe soclul sau piedestalul cazanului asamblând următoarele elemente: flanșă cu șuruburi pentru turul (2) și returul (6) agentului termic la partea din spate cu garnitura și conectați-le la sistemul de încălzire. Nu reduceți diametrul țevii de alimentare cu apă de încălzire de la cazan sau al țevii de retur la diametrul mai mic decât cel al orificiilor de racordare ale cazanului mai aproape de cel puțin 6 m de la cazan. Reducerea excesivă a diametrului poate perturba extragerea gravitațională a căldurii din cazan și chiar duce la fierberea apei în cazan.



1. Garnitură 90x60x3; 2. Orificiu de alimentare cu apă; 3. Șaibă 10,5; 4. Piuliță M10; 5. Garnitură 90x60x3; 6. Racord de retur; 7. Șaibă 10,5; 8. Piuliță M10; 9. Robinet de golire.

Punerea în funcțiune și utilizarea cazanului

Umplerea sistemului de încălzire cu apă

Duritatea Apei	Ca ²⁺	Concentrația totală a Fe+Mn
1 mmol/l	0,3 mmol/l	0,3 mg/l

Apa pentru cazan și sistemul de încălzire centrală trebuie să fie transparentă, incoloră, fără aditivi,

ulei și substanțe chimice agresive. Duritatea acestora trebuie să fie conformă cu reglementările în vigoare. În caz contrar, apa trebuie dedurizată în conformitate cu recomandările instalatorului. Nu se recomandă utilizarea apei fierte în sistem, deoarece chiar și apa fiartă mai multe ori va crea calcar pe pereții corpului cazanului. Depunerile de calcar acumulate cu o grosime de 1 mm diminuează transferul de căldură către apă cu 10%. Sisteme de încălzire cu vas de expansiune deschis permit contactul direct al apei de încălzire cu aerul, iar apa se evaporă în timpul sezonului de încălzire.

Prin urmare, este necesară o umplere constantă. Producătorul recomandă spălarea sistemului cu apă curată pentru a elimina contaminările care ar putea pune în pericol funcționarea cazanului înainte de umplerea sistemului și a cazanului cu agent termic.



ATENȚIE! Sub sancțiunea pierderii garanției (se aplică la cazanele din fontă), ca agent de încălzire este permisă doar apa din rețeaua de distribuție a apei.



ATENȚIE! Sistemul poate fi reumplut cu apă curată numai atunci când cazanul este rece (complet răcit după stingere), în caz contrar se pot sparge elementele cazanului (se aplică la cazanele din fontă).

Livrarea cazanului

Cazanele TERMAX sunt livrate în 2 părți. Prima este un schimbător de fier fixat pe palet, iar a doua sunt carcasele cu izolație cu izolația lor de protecție în ambalaj. Cazanele TERMAX nu necesită REGLAREA CAZANELOR înainte de utilizare.

Riscuri suplimentare, analiza riscurilor

Riscuri suplimentare care diminuează siguranța apar din cauza lipsei de precauție și/sau a utilizării cazanului în afara indicațiilor furnizate în manualul de utilizare. Vă rugăm să respectați următoarele recomandări pentru a diminua riscul apariției unor situații periculoase.

RISCURI LEGATE DE REȚEAUA SAU RACORDUL ELECTRIC

1. Instalarea și întreținerea elementelor electrice, sau modificările trebuie să fie efectuate de către personal calificat autorizat să efectueze activități specifice. Service-ul trebuie să fie efectuat în conformitate cu standardelor și reglementărilor valabile.
2. Toate cablurile electrice, precum și componentele sistemului și ale rețelei trebuie să fie amplasate într-un loc sigur, unde nu vor fi arse, de exemplu, de traseul de evacuare a gazelor arse a cazanului și în așa fel încât să se prevină contactul cu apa sau inundarea în cazul unor scurgeri de la sistemul de încălzire sau de la cazanul propriu-zis.
3. Cablurile electrice cu dispozitive de protecție trebuie verificate periodic și menținute în

stare de funcționare sigură pentru a evita riscul de defecțiuni cauzate de condiții externe sau extreme.

4. Pentru înlocuirea, operarea de modificări sau repararea cazanului, acesta trebuie să fi mai întâi oprit și apoi ștecherul de alimentare trebuie să fie scos din priză. Aceste lucrări trebuie efectuate numai de către personalul calificat pentru astfel de sarcini.
5. Este interzisă interferarea cu construcția cazanului, conectarea controlerului sau amplasarea sau dispunerea elementelor care aparțin cazanului sau mobilierului suplimentar al acestuia, cum ar fi: pompe, acționări electrice, termostate de cameră și senzori cazan.
6. Orice intervenție asupra sistemului electric al cazanului sau efectuarea oricărei modificări în construcția cazanului de către persoane neautorizate va avea drept consecință pierderea drepturilor de garanție asupra dispozitivului.

RISC LEGAT DE TEMPERATURA RIDICATĂ A ELEMENTELOR DE ÎNCĂLZIRE ȘI A SUPRAFEȚEI CAZANULUI

1. Atunci când stați în apropierea unui cazan, fiți extrem de prudent, deoarece suprafețele exterioare ale cazanului pot fi fierbinți.
2. Nici un obiect inflamabil nu poate fi pus pe cazan sau în apropierea acestuia.

RISCURI GENERALE ALE SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE

1. Temperatura agentului termic nu trebuie să fie mai mare de 85°C în timpul funcționării cazanului. În cazul supraîncălzirii cazanului:
 - se deschid toate recipientele care au fost în prealabil închise (radiatoare, încălzitoare de apă)
 - închideți toate ușile cazanului
 - opriți ventilatorul
2. Apa din sistemul de încălzire trebuie completată numai atunci când cazanul nu funcționează și este rece (pentru a nu deteriora schimbătorul din cauza stresului termic). Apa din cazan și din sistem nu trebuie să fie înlocuită, cu excepția cazului în care este necesar acest lucru datorită reparațiilor sau modificărilor aduse sistemului.
3. Scurgerea apei din sistemul de încălzire crește riscul de coroziune și de formare a calcarului pe pereții schimbătorului de căldură, ceea ce, la rândul său, duce la reducerea randamentului cazanului prin perturbarea schimbului de căldură între gazele de ardere și apă și la pierderea căldurii la nivelul pereților schimbătorului de căldură în locul în care s-a acumulat calcarul.
4. Atunci când un cazan funcționează la temperaturi mai mici de 65°C, vaporii din gazele de ardere se pot condensa pe pereții schimbătorului cazanului, ceea ce poate provoca coroziune din cauza temperaturii scăzute, ceea ce reduce durata de viață a schimbătorului. Prin urmare, temperatura cazanului în timpul funcționării acestuia nu trebuie să fie mai mică de 65°C.
5. După sezonul de încălzire, cazanul și conducta de fum trebuie să fie curățate temeinic. Camera cazanului trebuie să fie păstrată curată și uscată.

RISCURILE ÎN CAZUL UNUI SISTEM ÎNCHIS

1. Dispozitive de protecție: dispozitivele de protecție ale sistemului de încălzire centrală trebuie proiectate și instalate astfel încât să fie fiabile și adecvate pentru sarcinile anticipate, inclusiv pentru întreținerea și testarea dispozitivelor, dispozitivele de protecție ale sistemului de încălzire centrală nu trebuie utilizate în alte scopuri, cu excepția cazului în care astfel de utilizări nu intră în conflict cu scopul principal de protecție, dispozitivele de protecție ale sistemului de încălzire centrală trebuie să fie conforme cu normele de proiectare corespunzătoare pentru a obține o protecție corectă și fiabilă.
2. Dispozitive de presiune încălzite cu flacără sau în alt mod cu risc inerent de supraîncălzire. Astfel de dispozitive cuprind: generatoare de abur și apă caldă, dispozitive de încălzire în liniile de producție, care nu sunt destinate generării de abur sau apă caldă. Astfel de dispozitive sub presiune ar trebui să fie calculate, proiectate și construite pentru a evita riscul unei depresiurizări substanțiale ca urmare a supraîncălzirii. Ar trebui prevăzute măsuri de siguranță adecvate pentru reducerea valorilor de funcționare, pentru a evita supraîncălzirea locală și generală, ar trebui prevăzute puncte de prelevare a probelor pentru a permite evaluarea proprietăților fluidelor, pentru a evita riscul legat de depuneri și/sau coroziune, ar trebui prevăzute măsuri adecvate pentru a elimina riscul de deteriorare prin depuneri, ar trebui prevăzute mijloace de îndepărtare sigură a căldurii reziduale după oprire, ar trebui luate măsuri pentru a evita acumularea nesigură de amestecuri de aer inflamabile sau întoarcerea flăcării.
3. Dispozitive de limitare a creșterii presiunii: presiunea temporară ar trebui limitată la 10% din presiunea proiectată.
4. Presiunea de încercare hidraulică: presiunea de încercare hidraulică nu poate fi mai mică decât cea mai mare dintre următoarele valori: presiunea celei mai mari sarcini potențiale a dispozitivului în timpul funcționării, ținând cont de cea mai mare admisă, presiunea și cea mai mare presiune admisă temperatură înmulțită cu coeficientul 1,25 sau cu coeficientul cea mai mare presiune admisă înmulțită cu coeficientul 1,43.

RISCURI LEGATE DE CALITATEA COMBUSTIBILULUI

1. Folosiți mănuși de protecție în timpul îndepărtării cenușii sau a combustibilului din cazan.
2. Nu poate exista niciun obiect inflamabil la o distanță mai mică de 1.500 mm de cazan atunci când cenușa este îndepărtată. Cenușa trebuie să fie îndepărtată în recipiente rezistente la căldură cu capac.
3. În timpul îndepărtării combustibilului aprins, cenușa arsă insuficient și tăciunii emit substanțe nocive care pot intoxica utilizatorul.
4. Tăciunii incandescenti și cenușa trebuie depozitate în spații speciale și recipiente adecvate.

ALTE RISCURI

1. Cazanul poate fi utilizat numai de către adulți familiarizați cu acest manual de utilizare. Copiii nesupravegheați de adulți nu pot sta în apropierea cazanului.
2. Echipamentul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau de persoane fără experiență sau familiaritate cu echipamentul, cu excepția cazului în care sunt sub supraveghere sau conform instrucțiunilor de utilizare a echipamentului furnizate de persoanele responsabile pentru siguranța acestora.
3. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
4. În cazul în care gaz sau vapori inflamabili intră în camera cazanului sau în timpul lucrului când există risc crescut de incendiu sau explozie (lipire, lăcuire etc.), cazanul trebuie stins înainte de a începe astfel de lucrări.
5. În niciun caz utilizatorul nu are voie să introducă mâinile în camera de ardere.
6. Nu se pot folosi lichide inflamabile pentru a aprinde cazanul.
7. Flacăra poate fi controlată vizual prin deschiderea ușoară a ușii superioare a focarului. Cu toate acestea, trebuie să se țină cont de faptul că există riscul ca scânteele să fie împrăștiate în camera centralei atunci când se face acest lucru. Închideți ușa imediat după efectuarea inspecției vizuale a flăcării.

Combustibil recomandat

Combustibil primar	Conținut de cenușă	Umiditate	Puterea calorică
brichetă carbune (combustibil de tip "E" conform norma EN 303-5:2012)	Specificație în conformitate cu specificațiile producătorului de combustibil sau la standardul EN 14961		> 16 MJ / kg

Recomandări de bază privind combustibilul:

- Conținutul de umiditate al combustibilului nu trebuie să depășească valorile indicate în tabelul de mai sus, recomandarea noastră este să nu depășească 20%.
- Arderea eficientă este asigurată numai de combustibilul uscat, combustibilul umed, pe lângă faptul că determină o reducere semnificativă a puterii cazanului (până la 50%), reduce substanțial durata de viață a elementelor constructive.
- Este interzisă depozitarea combustibilului lângă cazan la o distanță mai mică de 400 mm.
- Se recomandă să se păstreze distanța dintre cazanului și combustibil de minim 1000 mm, este indicat să plasați combustibilul într-o altă încăpere.

AVERTISMENT! Acest cazan de încălzire nu este destinat pentru arderea deșeurilor și a combustibililor interziși, cum ar fi materiale plastice etc. și este interzisă arderea acestora în el.

DATE TEHNICE

	TERMAX S 23	TERMAX S 34	TERMAX S 45	TERMAX S 56	TERMAX S 67
Numărul de elemente de fontă	3	4	5	6	7
Putere nominală - brichetă de turbă	10 kW	15 kW	20 kW	25 kW	30 kW
Putere nominală - cărbune (testat intern)	23 kW	34 kW	45 kW	56 kW	67 kW
Putere nominală - pentru lemn de foc (testat intern)	17 kW	25 kW	34 kW	42 kW	49 kW
Randament: cărbune (%)	75,48	77,60	79,71	78,42	77,12
Randament: brichetă lemn (%)	80	80	80	80	80
Clasa de cazan (EN 303-5:2012 - brichetă cărbune)	3				
Timpul aproximativ de ardere pentru combustibil: - brichetă de turbă	Până la 6 h				
Temperatura gazelor arse	100 - 300 °C				
Adâncimea camerei de combustie	260 mm	410 mm	560 mm	710 mm	860 mm
Volumul camerei de combustie	42,7 dm ³	66,4 dm ³	90,2 dm ³	113,9 dm ³	137,7 dm ³
Tiraj minim al coșului de fum	8 Pa	10 Pa	12 Pa	13 Pa	15 Pa
Greutate	226 kg	288 kg	350 kg	412 kg	474 kg
Volumul de apă	30 l	39 l	48 l	57 l	66 l
Diametru ieșire gaze de ardere	147 mm				
Presiunea maximă de lucru a agentului termic	4 bar				
Presiunea minimă de lucru a agentului termic	0,5 bar				
Presiune de test a agentului termic	6 bar				
Tip fluid	2 - apă				
Temperatura de lucru recomandată a cazanului	65 - 80 °C				
Temperatura maximă de lucru a agentului termic	90 °C				
Temperatura minimă a agentului termic la revenirea în cazan	50 °C				
Nivelul maxim admisibil al agentului de încălzire	20 m				
Supapă de siguranță	3 bar				
Racorduri tur/retur	2"				
Greutate	226 kg	288 kg	350 kg	412 kg	474 kg
Înălțime	1016 mm	1016 mm	1016 mm	1016 mm	1016 mm
Lățime	597 mm	597 mm	597 mm	597 mm	597 mm
Adâncime	670 mm	830 mm	990 mm	1150 mm	1310 mm

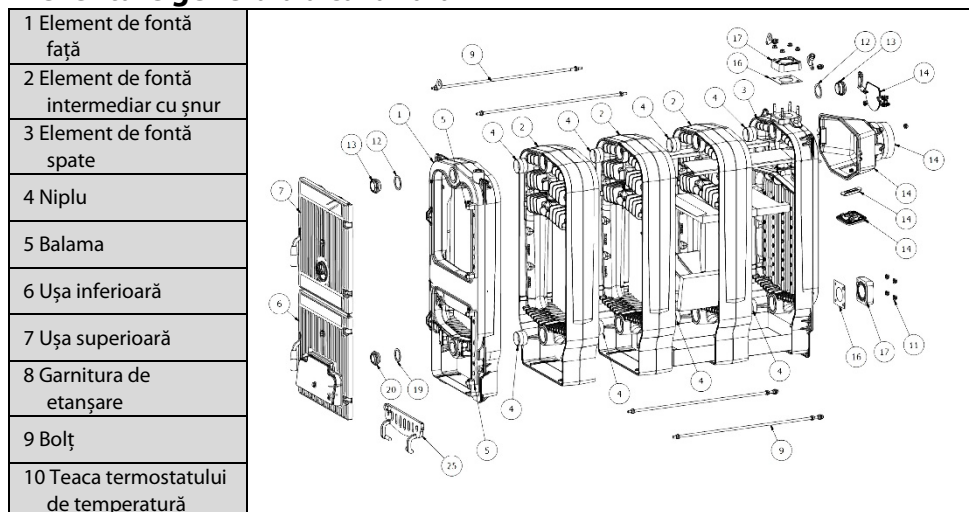


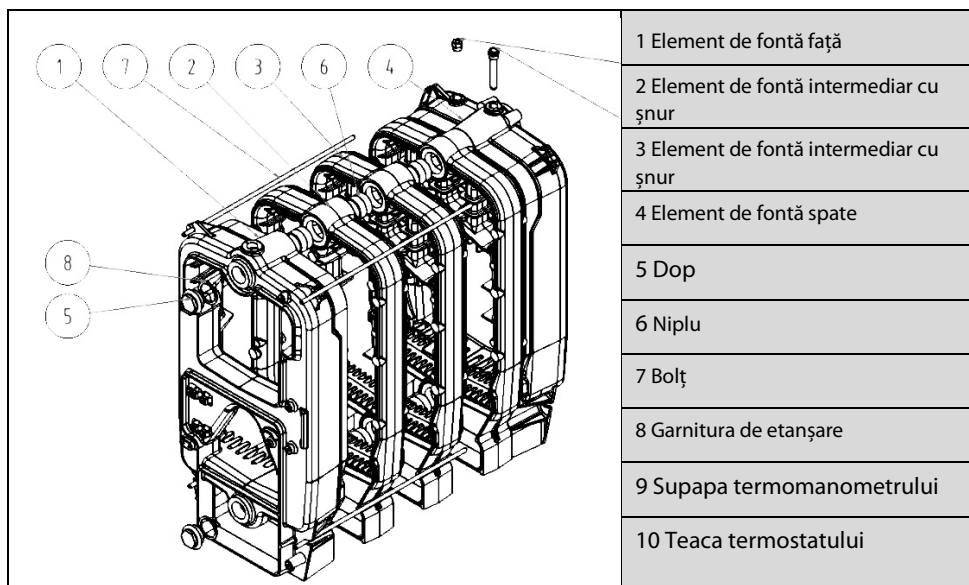
Cazanul nu este un dispozitiv care nu necesită întreținere, ceea ce înseamnă că utilizatorul trebuie să se familiarizeze cu principiile de funcționare, reglare, exploatare și întreținere a acestora pentru a evita orice probleme legate de funcționarea lor. Utilizați numai piese de schimb aprobate de către producătorul cazanului pentru repararea cazanului. Nu aduceți modificări în camera de ardere sau în focar. Nu se pot face modificări care ar putea afecta în mod negativ durata de viață a cazanului sau emisia de gaze de ardere.

Cazanele TERMAX nu sunt cazane nesupravegheate ceea ce înseamnă că utilizatorul trebuie să fie familiarizat cu principiile de funcționare, de întreținere și de utilizare a acestora pentru a evita problemele legate de utilizarea acestora. Elementele schimbătorului de căldură sunt interconectate cu ajutorul unor conectori și strânse cu ajutorul unor șuruburi de tragere. Piese conectate între ele alcătuiesc corpul camerei de ardere. Transferul căldurii are loc prin convecție la nivelul unei mantale de apă, a unor canale de apă și a unui canal de fum cu aripioare.

- Corpul din fontă al cazanului are o grosime de până la 12 mm.
- Ușile cazanului se deschid de la stânga la dreapta și nu este posibilă schimbarea direcției de deschidere a acestora.
- În ușa de sus a cazanului se află un orificiu care permite ajustarea fluxului de aer secundar.
- Coșul de cenușă este amplasat în partea inferioară a cazanului, sub nivelul mantalei de apă.
- Alimentarea cu agent termic este situată în partea inferioară a cazanului, în spate, în zona centrală.
- La partea din spate a cazanului se află orificiul de evacuare a fumului, care transportă gazele de ardere către coșul de fum.
- Schimbătorul din fontă este acoperit cu o izolație care diminuează pierderile de căldură în timpul arderii.
- Cazanele TERMAX din fontă pot funcționa atât în sisteme deschise cât și în sisteme închise.

Prezentare generală a cazanului TERMAX





Note privind alimentarea manuală cu combustibil

La prima utilizare a cazanului, apa se va condensa pe suprafețele interioare ale schimbătorului. Procesul de aburire se va încheia când cazanul atinge temperatura recomandată. Combustibilul recomandat este descris la secțiunea: Combustibil primar. Arderea combustibilului cu un conținut de umiditate de peste 20% reduce performanța cazanului.

Arderea combustibilului umed eliberează apă care se condensează pe pereții schimbătorului intern al cazanului și în coș. Acest lucru are ca rezultat creșterea producției de gudron și abur, ceea ce reduce foarte mult durata de viață a schimbătorului cazanului.

Arderea agresivă a combustibilului creează substanțe agresive care reduc grosimea schimbătorului de căldură și pot provoca chiar perforarea schimbătorului cazanului.

Inițierea arderii de sus în jos sau de jos în sus

Cel mai eficient mod de ardere este arderea la vârf. În această metodă, combustibilul este livrat în zona de ardere camera de ardere mai întâi și apoi este aprins de sus. Prin urmare, combustibilul este ars liber, ceea ce duce la o poluare redusă la nivelul gazelor de ardere emise și la un timp mult mai lung de ardere a combustibilului în comparație cu arderea de jos. Procesul de ardere este stabil și uniform. Din nefericire, pentru a continua arderea după ce se stinge, cazanul trebuie stins și aprins din nou. Cu toate acestea, este o funcționare recomandată, economică și ecologică a cazanului. Arderea de jos are ca rezultat faptul că stratul de ardere este acoperit cu combustibil proaspăt. La scurt timp după aceea, întregul combustibil încărcat în camera cuptorului se aprinde, ceea ce duce la o creștere rapidă a puterii de încălzire și la un timp de ardere mult mai scurt în comparație cu arderea de sus.



Arderea de sus în jos

BINE
METODA RECOMANDATĂ



Arderea de jos în sus

RĂU

Observații generale

Cazanul poate fi operat numai de către adulți, care cunosc principiile de funcționare a acestuia și care respectă acest manual de utilizare. Nu trebuie lăsate obiecte inflamabile pe cazan sau în apropierea acestuia.

Înainte de aprinderea cazanului, trebuie făcute următoarele:

- o verificați dacă există suficientă apă în sistemele de încălzire centrală și de apă menajeră;
- o controlați funcționarea corectă a supapei de siguranță, dacă centrala este instalată în sistem închis,
- o verificați dacă grătarul arzătorului, sertarul de cenușă și conductele de evacuare sunt curate

Puneți combustibil pe toate zonele grătarului prin ușa de încărcare și inițiați arderea deasupra combustibilului (combustie de sus). Aprindeți focul. După ce cazanul a fost aprins și când s-a ars puțin combustibil, jarul de pe grătar trebuie amestecat. Procedura trebuie întreruptă atunci când combustibilul strălucitor cade în recipientul de cenușă. Operația se realizează cu un cârlig prin ușa camerei de ardere superioară.

Apoi umpleți din nou cu combustibil fără a opri sau stinge cazanul și aprindeți-l din nou de sus (vezi figura arderii de sus și de jos).

Combustibilul trebuie adăugat numai când ventilatorul de suflare este oprit, dacă cazanul este echipat cu acesta și cu controller al ventilatorului. În caz contrar bucățile mai mari de combustibil nearse din cuva de cenușă pot fi aruncate înapoi în cuptor. Debitul de aer de ardere este controlat de clapeta de tiraj (nelivrărit cu cazanul) sau de un controler al cazanului care controlează funcționarea ventilatorului.

Nu folosiți lichide inflamabile pentru aprindere și nu supraîncălziți cazanul. Nu lăsați materiale inflamabile în apropierea cazanului.

Operarea cazanului

Combustibilul trebuie completat în funcție de necesități și de intensitatea arderii. Combustibilul trebuie adăugat în mod uniform, astfel încât să nu formeze o piramidă (ardere de jos).

NOTĂ: Încărcați combustibilul cu ventilatorul oprit (dați comanda de oprire din controler). Cenușa și zgura se îndepărtează de pe grătar numai atunci când încep să împiedice arderea.

Arderea de jos:

Seara, înainte de porni arderea în cazan pe timpul nopții, grătarul trebuie curățat bine. Dimineața, după arderea de noapte, îndepărtați cenușa cu un cârlig pentru a asigura alimentarea cu aer. Puneți puțin combustibil pe cărbuni și nu îndepărtați cenușa și combustibilul aglomerat de pe grătar până când combustibilul nu arde. Apoi adăugați combustibil până când camera de ardere este plină. De fiecare dată când verificați cantitatea de combustibil din camera de ardere și de fiecare dată înainte de a alimenta focul, opriți ventilatorul de pe regulator (de preferință prin oprirea regulatorului) și nu deschideți ușa de încărcare până când ventilatorul nu se oprește; ușa este etanșă și trebuie mai întâi să o slăbiți ușor, așteptați până când presiunea din camera de ardere se egalizează și abia apoi puteți deschide ușa complet.

Acest lucru va împiedica expulzarea gazelor de ardere fierbinți în camera cazanului. Ușa cazanului trebuie să fie închisă ermetic în timpul funcționării.

ATENȚIE!!! Atunci când deschideți oricare dintre ușile cazanului, poziționați-vă în așa fel încât să împiedicați orice gaz fierbinte din cazan să vă provoace vătămări dumneavoastră sau oricărei persoane aflate în apropiere.

Adăugarea de mai mult combustibil:

Opriți mai întâi ventilatorul. După ce ventilatorul este oprit, deschideți ușa inferioară a cazanului. Deschideți ușa superioară a cazanului după un timp, întâi ușor, pentru egalizarea presiunii și apoi în totalitate, și introduceți un strat de combustibil (ardere de jos). După ce ușa superioară și cea inferioară sunt închise, porniți ventilatorul (opțiunea cu tiraj forțat). Cazanul se află acum în modul normal de funcționare.

Nu adăugați prea mult combustibil, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzirea rapidă a cazanului și afectează negativ parametrii cazanului, precum și parametrii de emisie a substanțelor periculoase în gazele de ardere. La arderea de sus, după fiecare ciclu de ardere a combustibilului și de stingere a cazanului, cenușa trebuie îndepărtată, cazanul trebuie umplut cu combustibil și ar trebui să se înceapă arderea de sus.

Întreținerea cazanului

Pentru colectarea cenușii folosiți recipiente închise, neinflamabile, cu rezistență crescută la coroziune (de exemplu, placate cu zinc). Cazanul se poate curăța doar după ce a fost stins și răcit!!! Curățarea pereților camerei superioare de ardere se poate face cu ușurință prin ușa superioară deschisă.

Cazanul poate fi curățat cu instrumentele de curățare furnizate împreună cu acesta. Cazanul murdar cu substanțe gudronate trebuie curățat în două etape. În primul rând, depunerile de gudron trebuie arse și apoi zonele de schimb de căldură trebuie curățate cu o perie.

Curățarea depunerilor de gudron semi-lichid are ca rezultat deteriorarea rapidă a periei și este inefficientă, ducând doar la împrăștierea gudronului pe suprafața cazanului. După ce suprafața cazanului și conductele de fum au fost curățate, închideți ermetic trapa de inspecție.

NOTĂ: Evitați acumularea de depuneri de gudron și funingine pe zonele schimbătorului de căldură și în conductele de fum. Are ca rezultat reducerea randamentului cazanului și prezintă un pericol grav de aprindere a funinginii și a gudronului în conducta coșului de fum, care de obicei are ca rezultat deteriorarea coșului de fum și chiar a pereților clădirii și la incendiu.

Nu uitați să închideți cazanul etanș (ușa camerei de ardere, ușa cuvei de cenușă etc.) pentru a evita evacuarea gazelor de ardere din cazan către camera cazanului.

Dacă centrala nu funcționează mai mult de 2 zile (de exemplu, după sezonul de încălzire), trebuie curățată.

Lăsați centrala cu ușile și capacele trapei de inspecție deschise pentru a permite aerisirea acestuia și pentru a evita condensarea umezelii pe suprafețele de oțel ale cazanului.

DURATA DE VALABILITATE A GARANȚIEI DE FUNCȚIONARE

Prin aceasta, înțelegem perioada pentru care garantăm serviciile, accesoriile și piesele de schimb, începând de la data de achiziționare a echipamentului.

Durata perioadei de garanție este în conformitate cu prevederile legale.

În cazul unei schimbări a modelului sau designului echipamentului, termenul limită pentru înlocuirea pieselor pentru care a fost modificat designul este conform termenului legal.

După această perioadă, piesele afectate sunt furnizate cu noul design.

Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a acestui produs și măsurile corective respective nu sunt afectate de garanția comercială a produsului.

TERMENI DE GARANȚIE ȘI RESPONSABILITATE PENTRU DEFECTELE PRODUSULUI

Garanția produsului este valabilă pentru termenul stabilit conform legii.

Garanția nu este valabilă pentru deteriorarea geamului sau deteriorarea fizică, cauzată după achiziționare. PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ TOATE DREPTURILE CU PRIVIRE LA MODIFICĂRI.

În perioada de garanție, echipamentul va funcționa corect numai atunci când este folosit în conformitate cu instrucțiunile de instalare și utilizare.

Garanția își pierde valabilitatea dacă se constată:

- Dacă sistemul nu este protejat cu filtre de impurități. Apa de alimentare a cazanului trebuie să aibă caracteristici fizico-chimice care să nu genereze depuneri și/sau coroziune.
- Presiunea apei din instalație depășește valoarea admisă.
- **Dacă nu se face revizia anuală de către service-ul autorizat. Această revizie se execută contra cost, anual, în urma programării telefonice la dispeceratul firmei de service care a executat Punerea în Funcțiune(P.I.F.) a centralei.**
- Instalarea sau repararea produsului a fost efectuată de persoane neautorizate, sau au fost folosite piese de schimb contrafăcute.
- Dacă echipamentul nu este utilizat în mod adecvat, în conformitate cu instrucțiunile din prezentul manual.
- Dacă, în timpul utilizării, a survenit deteriorarea mecanică a echipamentului.
- Dacă remediarea avariilor a fost efectuată de către persoane neautorizate.
- Dacă echipamentul a fost folosit în scopuri comerciale.
- Dacă daunele au survenit în timpul transportului, după ce echipamentul a fost vândut.
- Dacă avaria se datorează instalării necorespunzătoare, mentenanței necorespunzătoare sau deteriorării mecanice cauzate de către client ori a problemelor de coroziune sau cele datorate înghețului.
- Dacă defecțiunea se datorează unei tensiuni prea înalte sau prea joase, precum și din cauza acțiunii forței majore.
- **Dacă coșul de fum care deservește centrala este simplu-perete sau insuficient izolat.**
- **Dacă priza de aer este inexistentă, obturabilă sau obturată.**

Defecțiunile echipamentului pot fi remediate în afara perioadei de garanție, cu piese de schimb originale pentru care noi oferim, de asemenea, o perioadă de garanție, conform aceluiași termen și condiții.

ATENȚIE! Garniturile ușilor și grătarele sunt elemente de uzură și sunt excluse garanției:



Nerespectarea normelor de montaj și instalare a echipamentului poate ridica costul intervențiilor în garanție cu 100%

1. TERMAX ROMANIA (denumit în continuare Producător) acordă cumpărătorului cazanului o garanție pentru cazan în termenii și condițiile specificate în acești Termeni de garanție.
2. DOLINEX SERVICE efectuează lucrări de service pentru cazane marca TERMAX și poate fi contactat la telefon 0725 225 348.
3. TERMAX ROMANIA garantează funcționarea corectă a cazanului și înlăturarea neregulilor de funcționare a cazanului care fac obiectul garanției în mod gratuit, dar numai în cazul în care cazanul este instalat și utilizat în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile și cu toți termenii și condițiile conținute în Manualul de instrucțiuni al cazanului, Manualul de instrucțiuni al regulatorului și dacă niciun element de cazanului nu prezintă semne de deteriorare mecanică sau termică, arsuri de contact, inundații, urme de acțiune a unei atmosfere agresive (inclusiv vapori din puțuri de canalizare), urme de coroziune datorate utilizării combustibilului umed sau umed (distribuitorul de combustibil, tubul de ecranare al șurubului de alimentare), agenți chimici, semne ale prezenței supratensiunii și a unui câmp electromagnetic puternic.
4. Manualul de instrucțiuni al cazanului, manualul de instrucțiuni al controlerului și termenii detaliați ai garanției sunt disponibile pentru a fi consultate înainte de achiziționarea cazanului, iar documentele atribuite unui anumit cazan sunt eliberate cumpărătorului în momentul achiziționării cazanului. Cumpărătorul este responsabil pentru a se familiariza cu principiile de instalare și funcționare a cazanului, așa cum sunt prezentate în Manualul de instrucțiuni al cazanului și în Termenii de garanție.
5. **TERMAX ROMANIA acordă o garanție de 2 ani pentru integritatea (etanșeitatea) schimbătorului cazanului din fontă începând cu data pornirii cazanului sau până la 2,5 ani de la data achiziției acestui cazan.**
6. **Utilizarea comercială sau industrială reduce perioada de garanție a cazanului și schimbătorului la 1 an de la data achiziției.**
7. Cazanul TERMAX trebuie amplasat pe o bază sau un piedestal plan și stabil de cca. 50 mm înălțime pe toată adâncimea cazanului.
8. Reparațiile sau înlocuirile pieselor nu prelungesc garanția cu încă 2 ani de la data înlocuirii sau reparației.
9. **Garanția nu acoperă elementele consumabile (șuruburi, piulițe, șuruburi, elemente ceramice cum ar fi canelurile și garniturile de etanșare, știfturi despicate, știfturi, pene, condensatoare, acoperiri de vopsire, cordoane de ambalare, garnituri de etanșare) și capacele metalice cu clichet pentru ușile de fier ale cazanului (superioare și inferioare).**
10. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cazanului cauzate de selectarea necorespunzătoare a regulatorului cazanului.
11. Garanția pentru cazan este oferită în România, cazanele cu documentație și plăcuțe de identificare în poloneză nu sunt acoperite cu garanție în afara teritoriului României.
12. Se vor folosi numai piese de schimb originale achiziționate de la Producător. Producătorul nu este răspunzător pentru funcționarea incorectă a cazanului rezultată din instalarea pieselor necorespunzătoare.
13. Deteriorarea stratului de lac din interiorul cazanului nu influențează funcționarea corectă a cazanului, eficiența sau durata de viață a schimbătorului.
14. Elementele electronice ale cazanului nu fac obiectul garanției dacă prezintă semne de

- deteriorare mecanică sau termică, arsuri de contact, inundații, semne de acțiune a unei atmosfere agresive (coroziune), agenți chimici, semne de prezență a supratensiunii și a unui câmp electromagnetic puternic.
15. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru avariile și defecțiunile dispozitivului cauzate de condițiile atmosferice, cum ar fi descărcările atmosferice, rafale de vânt, tirajul coșului de fum care sufla înapoi etc.
16. Instalarea cazanului într-un sistem de încălzire poate fi efectuată numai de un instalator care deține licență generală de instalare și electricitate (este necesară înscrierea și ștampila acestuia în Cartea de garanție). Instalarea cazanului include racordarea la sistemul hidraulic, sistemul de evacuare și performanța tuturor conexiunilor electrice de joasă tensiune (senzori, termostate) și conexiuni electrice de înaltă tensiune (pompe, actuator supapă cu patru căi), umplerea sistemului de încălzire cu agent de încălzire, aerisirea receptoarelor de căldură, pompelor și distribuitorilor.
17. Agentul de service autorizat poate abandona întreținerea cazanului dacă:
- a. centrala a fost instalată astfel încât să pună în pericol Utilizatorul cazanului și alte persoane din vecinătatea acesteia,
 - b. utilizatorul nu deține documentația unui anumit model de cazan.
18. O reparație în garanție nu include activități pe care utilizatorul este obligat să le efectueze pe cont propriu conform prezentului manual de instrucțiuni al cazanului, cum ar fi: pornirea cazanului, curățarea suprafețelor de schimb de căldură și a cuptorului cazanului, înlocuirea șuruburilor sparte, pene, și știfturi de siguranță, programarea parametrilor de funcționare a cazanului conform descrierii în manualul de instrucțiuni al controlerului, etanșarea contactului grătarului cu inelul de pe mixerul de aer.
19. Toate reparațiile și activitățile în afara domeniului activităților utilizatorului descrise în manualul de instrucțiuni pot fi efectuate numai de către TERMAX autorizat.

Service și VTP.

20. Toate modificările voluntare ale designului cazanului vor face ca contractul de garanție să fie nul și neavenit.
21. Centrala nu este supusă garanției, dacă o copie a Certificatului de garanție completat corect, care conține toate informațiile solicitate, nu este trimisă către TERMAX ROMÂNIA în termen de 21 de zile de la data pornirii echipamentului, sau dacă din certificatul de garanție lipsesc datele centralei, ștampilele instalatorului și ale Centrului de Service Autorizat TERMAX cu semnături sau date utilizator (nume, prenume, adresă, număr de telefon), valorile parametrilor setărilor cazanului, tirajul coșului de fum, temperatura emisiilor, tipul de combustibil, o parte completată referitoare la pregătirea utilizatorului în funcționarea și reglarea cazanului. Un card de garanție incomplet fără un set de ștampile și/sau semnături va fi nul de drept. Temperatura emisiilor trebuie măsurată și introdusă în tabel în mod obligatoriu. Introducerea valorilor tirajului coșului este recomandată, dar nu obligatorie. Această valoare va fi necesară numai în cazul în care sunt raportate pretenții sau îndoeli cu privire la funcționarea corectă a cazanului.

22. Centrala nu este supusă garanției dacă numerele sale nu sunt conforme cu numerele din pașaportul sau manualul de utilizare a cazanului.
23. Coroziunea cazanului nu este supusă garanției dacă rezultă din umiditatea excesivă a aerului din camera cazanului sau instalarea cazanului în condiții de atmosferă agresivă, de ex. în încăperile atelierelor, în apropierea orificiilor de evacuare și a canalizării sau a ventilației industriale, în încăpere proaspăt tencuită sau cu beton proaspăt turnat.
24. Producătorul nu este responsabil pentru defecțiunile cauzate de:
- service și exploatare neconforme cu Manualul de utilizare și instalare a cazanului
 - folosirea combustibilului de calitate incorectă (cu umiditate excesivă) sau combustibil umed
 - racordarea cazanului la sistemul de încălzire neconformă cu standardele
 - deteriorarea mecanică a cazanului
 - ventilație admisie-evacuare care nu este conformă cu standardele
 - tiraj incorect al coșului de fum corespunzător puterii cazanului
 - deteriorarea cazanului rezultată dintr-o temperatură scăzută de funcționare a cazanului, adică sub 55°C.
 - pierderea tensiunii electrice
25. Utilizatorul este obligat să returneze costurile apelării la Service în caz de:
- apelarea nejustificată a Serviciului
 - repararea daunelor rezultate din vina Utilizatorului
 - amplasarea cazanului într-o încăpere de cazane neconforme cu Manualul de instrucțiuni al cazanului
 - nicio posibilitate de a efectua reparații din motive independente de Serviciu (de ex. lipsa combustibilului, lipsa coșului de fum sau realizarea sa incorectă, scurgeri în instalația de încălzire centrală)
26. Garanția este nulă dacă:
- deteriorarea și funcționarea necorespunzătoare a cazanului rezultă din transportul necorespunzător al cazanului, inclusiv transportul direct în camera cazanului
 - reparațiile au fost efectuate de persoane neautorizate
 - nu a fost instalat nici un dispozitiv pentru captarea excesului de căldură sau un vas cu membrană pentru cazan în sistem închis
 - supapa de siguranță nu a fost instalată
 - **NU CONECTAȚI CAZANUL LA UN SISTEM DE ÎNCĂLZIRE FĂRĂ SUPAPA DE SIGURANȚĂ. ACEASTA TREBUIE ALEASĂ ÎN CONFORMITATE CU STANDARDUL: PNB-02414 Protecția instalațiilor de încălzire a apei în sistem închis cu vas cu diafragmă, PN-81/M-35630 Supape de siguranță, sau dacă instalația de răcire nu este conectată la o sursă de apă curentă care asigură continuitatea alimentării cu apă**
 - instalarea a fost efectuată contrar practicii de instalare
27. Orice informație privind defecte trebuie raportată imediat după depistarea lor în scris către companie sau către TERMAX ROMANIA (formularul de depunere disponibil la www.termax-romania.ro).

28. În perioada de garanție, utilizatorul are dreptul la:
- reparații gratuite efectuate de Serviciul Autorizat TERMAX (în afară de activitățile utilizatorului descrise în manualul de instrucțiuni)
 - înlocuirea dispozitivului cu unul care nu prezintă defecte după declararea producătorului că nu există nicio posibilitate de reparare a acestuia
29. Producătorul cazanului nu este responsabil pentru capacitatea cazanului selectată incorect sau pentru conectarea incorectă sau incompatibilitatea dintre cazan și instalația de încălzire.
30. În perioada de garanție pentru o anumită centrală, producătorul își asumă obligația de a livra piese de schimb complet reparabile, sub rezerva înlocuirii justificate în garanție. Producătorul își rezervă dreptul de a utiliza piese sau dispozitive întregi care au fost refabricate într-o fabrică cu o funcționalitate echivalentă pentru utilizare în reparații, cu menținerea perioadei de garanție pentru funcționarea acestora până la sfârșitul perioadei de garanție pentru o anumită centrală. Acest articol exclude părțile supuse uzurii naturale, enumerate în tabelul din acești Termeni de garanție. Pentru aplicațiile în care este necesară funcționarea continuă a cazanului, se recomandă Utilizatorilor să achiziționeze un set de rezervă de elemente de uzură pentru a preveni orice deteriorare.
31. Este interzisă verificarea etanșeității (integrității) cazanului și a instalației cu aer comprimat.
32. Producătorul nu este responsabil pentru:
- daune produse de cazan în timpul funcționării acestuia sau ca urmare a unei defecțiuni
 - înghețarea instalației și a elementelor de construcție ca urmare a defectării cazanului, în special atunci când oprirea cazanului este cauzată de lipsa unei piese de schimb supuse uzurii naturale
 - costul încălzirii de rezervă în timpul eliminării defecțiunii într-un dispozitiv care face obiectul reclamațiilor
 - Producătorul nu este răspunzător pentru daunele suferite ca urmare a opririi cazanului
33. Timpul estimat de funcționare a cazanului este de 10 ani și mai mult după efectuarea unor teste suplimentare de rezistență a cazanului în timpul celui de-al 10-lea an de viață.
34. Următoarele trebuie indicate obligatoriu în raportul de daune către TERMAX ROMÂNIA:
- datele personale ale utilizatorului cazanului
 - adresa și datele de contact ale utilizatorului cazanului
 - tipul, capacitatea și numărul de fabrică al cazanului, data și locul achiziționării centralei
 - informații despre instalatorul și datele tehnicianului de service care a efectuat reglarea cazanului (dacă este cazul)
 - descrierea deteriorării cazanului, cu fotografii atașate ale instalației și ale pieselor deteriorate, dacă este posibil
35. În cazul unor reclamații privind arderea incorectă în cazan, gudronarea suprafețelor de schimb de căldură, emisia de fum din ușa cazanului, la revendicare se anexează o copie xerox a procesului-verbal de curățător de coș și semnată de către Coșarul profesionist și aceasta trebuie să menționeze îndeplinirea tuturor condițiilor cuprinse în manualul de instrucțiuni de către tirajul coșului pentru capacitatea dată a cazanului și trebuie să conțină confirmarea curățării tirajului coșului de fum cu un an înainte de raportarea defecțiunii. Daunele suferite ca urmare a neîndeplinirii următoarelor condiții nu pot face obiectul unor cereri de despăgubire. Dacă centrala funcționează conform principiilor prezentate în acest Manual de instrucțiuni al

cazanului, nu necesită intervenții speciale sau specializate din partea unei firme de service. „Declarația privind calitatea și completitudinea cazanului” servește drept card de garanție după ce este completată de către compania de service. Producătorul își rezervă dreptul la orice modificări ale designului cazanului în cadrul actualizărilor și dezvoltării produsului, iar aceste modificări pot să nu fie luate în considerare în această copie a manualului de instrucțiuni.

Termenii de garanție de mai sus nu exclud drepturile utilizatorului rezultate din nerespectarea bunurilor cu contractul.

Informații suplimentare despre termenii garanției

Vă informăm că o posibilă înlocuire a unui subansamblu a cazanului care face obiectul unor revendicări din partea utilizatorului cu unul care poate fi reparat nu echivalează cu recunoașterea cererilor de garanție de către utilizatorul cazanului de către TERMAX ROMÂNIA și nu încheie procedura de serviciu de reclamații.

TERMAX ROMÂNIA își rezervă dreptul de a percepe utilizatorul cazanului costurile de înlocuire/reparație a subansamblului în termen de 90 de zile de la data reparației, dacă, în cadrul expertizei efectuate după reparație, acesta a fost considerat ca a fost deteriorat de factori independenți de producătorul cazanului (de exemplu, scurtcircuit în instalația electrică, supratensiune, inundații, daune mecanice invizibile cu ochiul liber etc.) și care daune nu au putut fi constatate de servisantul care efectuează reparații în timpul reparației la locul de funcționare a cazanului. TERMAX ROMÂNIA va emite o factura relevantă de înlocuire/reparație a subansamblului respectiv împreună cu raportul anexat din avizul de expertiza. Concomitent va informăm că lipsa plății facturii cu costurile de mai sus în termen de 14 zile de la emitere va avea ca rezultat pierderea irevocabilă a garanției pentru centrală, iar aceste informații vor fi înregistrate în sistemul nostru computerizat de supraveghere a cazanului în perioada de garanție.

Termenul limită de plată este acceptat ca fiind data la care plata utilizatorului a fost creditată în contul bancar indicat în factura menționată mai sus.

INFORMAȚII DESPRE SCOATEREA DIN UZ (ARUNCAREA) ȘI DEZMEMBRAREA (DEMONTAREA) CENTRALEI

Demontarea și scoaterea din uz, sau eliminarea unei centrale vechi și uzate este responsabilitatea unică a proprietarului.

Proprietarul centralei trebuie să respecte regulamentele în vigoare în țara sa, cu privire la siguranță și la protecția mediului. Sarcina de demontare și dispunere a unei centrale vechi poate fi transmisă unei terțe părți, dacă acea terță parte este o companie autorizată pentru colectarea și dispunerea de astfel de materiale.

NOTIFICARE: În orice caz, trebuie să fie respectate regulamentele în vigoare din țara în care este instalată centrala, cu privire la eliminarea de astfel de materiale (obiecte) și, dacă este necesar, la raportarea eliminării unor astfel de obiecte.

ATENȚIE

Demontarea centralei poate fi efectuată numai atunci când camera centralei nu funcționează și când centrala nu este conectată la sursa de alimentare (nu este alimentată cu energie electrică).

- eliminați toate piesele electrice,
- aruncați bateriile și cardurile electronice ale comenzii de la distanță în tomberoanele corespunzătoare, în conformitate cu prevederile standardelor.
- separați bateriile pe care le păstrați, de cardurile electronice,
- demontați centrala cu ajutorul unei companii autorizate

ATENȚIE

Aruncarea centralei în locuri publice reprezintă un risc major pentru oameni și pentru animale. În asemenea cazuri este, întotdeauna, responsabilitatea proprietarului în cazul vătămării vreunei persoane sau vreunui animal.

Când centrala este dezmembrată, prezentul manual și toate celelalte documente aferente centralei trebuie să fie distruse.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. /din

PRODUS:.....

SERIE :.....

MARCA/ MODEL :

Vânzător (nume și adresa).....

Cumpărător (nume și adresa).....

Nr document fiscal (factura/bon/chitanța).....

DATA VÂNZĂRII.....

DURATA MEDIE DE UTILIZARE A PRODUSULUI: 10 ANI

MODALITATE DE ASIGURARE A SERVICE-ULUI: ADUCEREA LA CONFORMITATE SAU INLOCUIRE.

Garanția asigurată cumpărătorului de către vânzător este în conformitate cu legislația în vigoare în România, armonizată cu legislația Uniunii Europene: Legea 449/12.11.2003, și cu Ordonanța nr. 21/21.08.1992, republicate cu modificările și completările ulterioare, prin care se precizează modalitățile de asigurare a garanției după cum urmează:

1. Garanția prin reparare acoperă orice defecțiune de material sau viciu de fabricație, care ar apărea în perioada de garanție se acorda, dacă instalarea, punerea în funcțiune și întreținerea produselor este efectuată de personal autorizat în conformitate cu instrucțiunile producătorului, astfel încât datorită instalării întreținerii, produsul sa nu sufere deteriorări ce ar afecta buna lui funcționare, sau ar cauza scoaterea lui din funcțiune; aducerea în starea de conformitate se va face în primul rând prin repararea produsului.
2. Garanția este valabilă doar pe teritoriul României.
3. **Perioada de garanție este de 2 (doi) ani**, cu începere de la data vânzării pentru persoane fizice și un 1 (un) an de la data vânzării pentru persoanele juridice. Defecțiunile datorate transportului, depozitării, montării, utilizării sau întreținerii incorecte, folosirii pieselor incompatibile sau neoriginale, greșelilor sau modificărilor făcute de către instalator și/sau comparator, nu fac obiectul garanției.
4. Garanția aparatului este condiționată de punerea în funcțiune a acestuia de către firme de service aprobate de către DOLINEX și autorizate ISCIR.
5. Remedierea deficiențelor apărute la produse ori înlocuirea produselor care nu corespund în cadrul termenului de garanție, care nu sunt imputabile consumatorului se face în termen de maxim 15 zile calendaristice din momentul când operatorul economic a luat la cunoștință deficiențele respective. În cadrul unor vicii ascunse, termenul maxim stabilit (15 zile) curge de la data finalizării expertizei tehnice.
6. La cumpărarea produsului cumpărătorul are obligația să verifice completarea certificatului de garanție cu toate datele necesare, semnarea și stampilarea de către vânzător; totodată poate să solicite date referitoare la modul de transport, depozitare, instalare, folosire și întreținere

corecta al produsului, în afara de cele specificate în cartea tehnica.

8. Pentru a beneficia de drepturile asigurate prin garanție, cumpărătorul are obligația de a prezenta prezentul certificat de garanție, procesul verbal de punere în funcțiune și documentul de cumpărare în original precum și o prezentare cat mai detaliată a defecțiunii constatate vânzătorului. În cazul, în care documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost modificate sau deteriorate nu se oferă garanție. În cazul unor defecțiuni a căror reparație este extragarantială, la cerere, firma furnizoare execută reparațiile necesare contra cost.
9. Prin semnarea acestui certificat, cumpărătorul își exprima acordul cu cele cuprinse în acest act și declară ca a preluat produsul în buna stare, a înțeles obligațiile ce îi revin pentru a putea beneficia de garanția acordată de vânzător, conform legislației în vigoare.

10. Revizie obligatorie – cazanul trebuie curățat în totalitate o dată pe an. Acest lucru trebuie făcut de către un service Dolinex autorizat (contra cost).

11. Curățați cazanul în fiecare zi (doar când centrala și cenușa sunt reci)
12. Producătorul cazanului nu își asumă responsabilitatea performanței scăzute ale acestuia din cauza folosirii de combustibil de calitate neadecvată.

În perioada de garanție, întreținerea și service-ul trebuie efectuate de către centrul autorizat care a pus centrala în funcțiune și îl menține sub supraveghere. În scopul unei funcționări în condiții de siguranță, trebuie respectate cu strictețe următoarele reguli:

- Se interzice instalarea cazanului în încăperi ude sau umede, cum sunt baie sau încăperea destinată mașinii de spălat rufe. Nu va atingeți de centrală cu mâinile sau picioarele ude.
- Se interzice modificarea măsurilor de securitate, fără aprobarea instalatorului/ service-ului Dolinex autorizat.
- Feriți cablul de alimentare, și nu trageți de el și nu-l defectați.
- Ușa cazanului trebuie să fie închisă în timpul funcționării.
- Evitați contactul cu porțiunile fierbinți ale cazanului.
- Verificați eventualele probleme de funcționare ale cazanului, înainte de începerea sezonului rece și atunci când nu ați folosit produsul pe timp îndelungat.
- Cazanul este proiectat să funcționeze chiar și în condiții meteorologice extreme. Cu toate acestea, în caz de vânt puternic sau temperaturi foarte scăzute, sistemul de siguranță poate opri din funcționare cazanul. În acest caz, luați legătura cu service-ul autorizat de întreținere și nu încercați singuri să dezactivați sistemul de protecție și siguranță sau să-l puneți din nou în funcțiune.
- Așezați cazanul pe o bază solidă, ignifuga. Nu montați produsul pe paletul din lemn (așa cum a fost livrat).

Limitele garanției :

Nu fac obiectul garanției și nu sunt acoperite de aceasta :

- montarea unor accesorii sau elemente de automatizare

- lucrări și operațiuni de întreținere sau curățare
- deficiente estetice cauzate de manipulări neglijente sau accidente
- defecțiuni care nu pot imputate producătorului, provocate de funcționarea în condiții improprii, defecțiuni cauzate de :
 - existenta impurităților (zgura, mâl, rugina etc) în instalațiile hidraulice
 - fluctuații ale tensiunii electrice de alimentare
 - utilizarea unei instalații electrice fără împământare
 - utilizarea altor combustibili decât cei pentru care sunt construite arzătoarele, precum și utilizarea unor combustibili de calitate inferioară
 - lipsa unui tiraj corespunzător la coșul de fum
- problemelor de coroziune ale corpului cazanului sau cele datorate înghețului agentului termic **(Atenție! Exploatarea cazanului la capacitate redusă, utilizarea combustibilului cu umiditate ridicată și utilizarea unui coș de fum neizolat pot cauza coroziuni).**
- dacă pe exteriorul clădirii nu este montat un coș de fum dublu izolat sau un coș de fum ceramic izolat în care să intre evacuarea centralei așa cum este în cartea produsului
- Cazanul trebuie să aibă propriul coș de fum separat, care trebuie să servească numai centrala și nu trebuie să aibă deschideri sau conexiuni suplimentare.
- dacă cazanul nu este montat conform instrucțiunilor din manual

Garanția se anulează dacă se constată că :

- intervenția pentru punerea în funcțiune sau repararea echipamentelor nu a fost efectuată de o firmă agreată de SC Dolinex SRL
- s-au efectuat modificări sau intervenții neautorizate în panoul de comandă al cazanului
- depozitarea/montarea centralei nu s-a făcut în spațiu închis ferit de acțiunea agenților atmosferici (temperaturi scăzute sau ridicate, umiditate, vânt, ploaie, etc)
- instalarea nu a fost făcută de personal calificat și autorizat, în conformitate cu legislația în vigoare
- în cazul în care instalația, datorită unor deficiente tehnice, este supusă continuu la completări de apă sau goliri și umpleri repetate favorizând fenomenul de coroziune
- dacă nu se îndeplinesc condițiile de montaj specificate în cartea produsului

Producătorul își declină orice răspundere cu privire la daunele materiale sau civile provocate de punerea în funcțiune și utilizarea echipamentului în mod neconform .

Sunt excluse garanției următoarele părți considerate de uzură, se considera consumabile: **garniturile uşilor, grătarele**, reglarea parametrilor. Nu sunt considerate defecte ale produsului, și de asemenea sunt excluse garanției: **defecțiuni rezultate din întreținerea defectuoasă (ex: necurățarea echipamentului).**

Deplasările pentru intervențiile în perioada de garanție sunt contra cost dacă produsul se afla la

o distanta mai mare de 15 km de societatea vânzătoare fiind scutite de la plata doar piesele înlocuite, constatate ca fiind defectuoase, și manopera .

REPREZENTANT AL
PRODUCĂTORULUI ÎN
ROMÂNIA

VÂNZĂTOR

CUMPĂRĂTOR

SC DOLINEX SRL

SEMNĂTURA și STAMPILA

SEMNĂTURA

Birou RELAȚII CU CLIEȚII: e-mail: office@dolinex.ro, Telefon fix: 0233-229099, Mobil: 0725 225 348

De completat de către reprezentantul firmei de service autorizat	
Tipechipament	SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA PERSONĂ JURIDICĂ AUTORIZATĂ
Numărserie	
Puteretermică	
Număr PV de PIF	
Data PIF	

Mențiuni asupra produsului

INTRĂ PE

<https://www.dolinex.ro/articole/liste-service-dolinex.html>

sau scanează codul QR de mai jos pentru vedea

Lista partenerilor autorizați pentru punerea în funcțiune a centralelor
TERMAX:



Sau intră în contact cu Dispeceratul național de Service Dolinex la numerele de telefon:

0738 771 635 sau 0725 225 348